

ISPE ^{China} Informer 中国简讯

ISPE 中国办公室代表 ISPE 全球 25,000 多名会员祝您：

中秋愉快！ **Happy Mid-Autumn Festival!**

You have all the blessings from ISPE China Office and 25,000+ ISPE global members!

In this issue, we have:

[ISPE-CCPIE China Conference 2009 will be held on Mon 26 - Tue 28 October at Pudong, Shanghai ^{hot!}](#)

[ISPE plans to publish the Chinese version GAMP® 5! ^{hot!}](#)

[ISPE Online learning ^{hot!}](#)

[ISPE international Board of directors Election](#)

[ISPE Annual Meeting will be held from 8 Nov 2009 - 11 Nov 2009 at San Diego, CA, USA ^{hot!}](#)

[ISPE at Universities in China](#)

[Customize Your ISPE Email!](#)

[2010 media plan](#)

[ISPE-CCPIE China Conference 2009 will be held on Mon 26 - Tue 28 October at Pudong, Shanghai ^{hot!}](#)

Date: Mon 26 - Tue 28 Oct

Venue: Renaissance Shanghai Pudong Hotel

No 100 Changliu Rd. Lianyang District, Pudong, Shanghai

Theme: Facilitating Internationalization of China Pharmaceutical Industry

Keynote Session:

- √ Fantastic Speech from SFDA and US FDA
- √ Latest pharmaceutical business data

Workshop:

- √ 6 topics: HVAC and Environmental Control、GAMP、Cleaning Validation、Pharmaceutical Water、Application of C&Q、Sterile Drug Manufacturing Facilities
- √ Case Studies: International experts to lead every workshop and case studies given by industry experts.

Networking Dinner:

26 October (Mon): Get to know more industry friends on this fantastic networking dinner!

Facility Tour:

28 October (Wed): Special designed facility tour and every conference attendee could register with the conference registration number and participate for free.

Free Exhibition Entry:

27-30 October (Tue-Fri): Every conference attendee could gain China Pharm tourist name badge for free and participate in the onsite lottery!

SELECT YOUR IDEAL PRESENTATION *hot!*:

Three elites will compete for a chance to give a presentation in the keynote session of conference. The topic is "Design your facility to meet EU GMP requirements". We have launched a voting for the three potential presentations and you may vote for the presentation that attracts you most.

The voting starts from Thu, 24Sep and ends on Tue, Sep 29. The election result will decide which presentation is delivered on 26 October. Your opinion is critical to us!

Please click here to vote your favorite presentation:

<http://www.zoomerang.com/Survey/?p=WEB229NJDD25MQ>

Other conference details, please go to www.ispe.org.cn.

For sponsorship opportunities, please contact [ISPE China Office \(china@ispe.org\)](mailto:china@ispe.org).

ISPE plans to publish the Chinese version GAMP® 5! *hot!*

Language barrier?

Worrying if you could fully understand the English version of GAMP® 5?

Expecting to have a contrast of GAMP® 5 English VS Chinese?

Chinese GAMP® 5 will be published soon!

Book the Chinese GAMP® 5 now!

The Chinese GAMP® 5 is reviewed several round by experts in Pharmaceutical Industry. The dedicated review team has gone through a long review process and leverage lots of their rich experience while doing the review & translation. You are sure to have a better understanding of GAMP® 5 after reading this piece of work!

Please contact China@ispe.org to book this new industry guide.

ISPE Online Learning *hot!*

News about to purchase the online webinar through ISPE China office

Latest Live webinar:

Date: 17 September

GAMP® 5 Series: Change Management: Computerized Systems including Patch and Upgrade Management

Latest recorded webinars:

Commissioning and Qualification as a Risk Management Strategy



A series of GMP inspection (all coming soon) like:

USFDA GMP Inspection Approach for Facilities and Equipment

SFDA GMP Inspection Approach for Packaging and Labeling

USFDA GMP Inspection Approach for Quality

Etc.

To download ISPE online learning catalog, please visit:

http://www.ispe.org/galleries/online-seminar-files/TBLOnlineCatalog_09.pdf

Free recorded webinar!

Will your ISPE Industry Membership expire soon? If you are one of ISPE Industry "Suspended Members" and reinstate your industry membership through 31 October 2009, you will receive an email about a *Free Recorded Webinar* on 10 September and on 13 October!

You may choose one of three recorded webinars listed below:

1. *GAMP 5 – Hot Topic Series: End-user Application*
2. *Maintenance Excellence: Achieving Higher Compliance and Reliability at Reduced Cost*
3. *Process Validation*

Please note this is for Industry Members only, this does not apply to discounted memberships. This offer is only available through 31 October 2009.

For more information about this free offer, please visit: http://www.ispe.org/cs/membership_renewal_offer

ISPE international Board of directors Election

ISPE has just gone through a voting for international board of Directors 2009 from 11st Aug to 18 Sep, 2009. ISPE members were free to cast your vote for chairman, vice chairman, directors, etc. from at that period.

One of our ISPE Greater China Steering Committee Member, **Morten Stenkilde is in nomination for the "ISPE international board of Directors"**.

Result will be published soon, please visit <http://www.ispe.org/election> for more updates and information.

ISPE Annual Meeting will be held from 8 Nov 2009 - 11 Nov 2009 at San Diego, CA, USA

hot!

ISPE proudly presents this year's selection of education sessions and other "can't miss" events taking place at 2009 Annual Meeting, 8-11 November, San Diego, California, USA. Our theme is Thriving in a Survival Environment, and this sentiment, as well as Annual Meeting itself, represents what ISPE is about, and what ISPE does better than any other industry association.

For more details, please visit: <http://www2.ispe.org/annualmeeting2009/>.

ISPE at Universities in China *hot!*

On Sep 7th 2009, Alan Macneice (vice President of ISPE International Board) visited Sichuan University of ISPE Student Chapter together with Jason Tang, Chairman of ISPE Greater China Steering Committee (SC) and Jonathan (SC member) .

Alan Macneice delivered a fantastic speech about the impact single-use technology on biopharmaceutical facilities while Jason Tang lectured the students with the topic "how ISPE support the career development of the student members".

After that, Alan in representative of ISPE, International Society of Pharmaceutical Engineering, donated a whole set of ISPE Technical guidelines to the student chapter, which is equal to value of \$5000.

Gallery:



Alan Macneice, Vice President
of ISPE International Board

Mr. Jason Tang, SC Chairman



Alan in representative of ISPE donated a whole set of ISPE Technical guidelines to the student chapter

ISPE successfully held the speech for TCM high education annual workshop in August 2009!

Invited by BUCM, ISPE SC chairman Jason Tang and member Dr. Jia Xu delivered fantastic speeches for 61 dean, vice dean and general secretaries of medicine universities in Jinan on Aug 4, 2009 with the topic of: TCM business overview in China and ISPE brief introduction focusing on 'How ISPE can facilitate students' career development'

ISPE successfully held the speech at BUCM in June 2009!

Jason Tang (Chairman of ISPE Greater China Steering Committee) and Morten Stenkilde (Director of ISPE Great China Steering Committee) delivered the ISPE briefing and technical knowledge speech at Beijing University of Chinese Medicine (BUCM) on July, 17th (Wednesday). This is the first step of "ISPE at Universities in China". ISPE will hold more speeches in other universities in China. We look forward to your participation!

Customize Your ISPE Email!

We have recently upgraded our systems to provide you with more flexibility in setting your email preferences for receiving ISPE news, information, and resources. Now **you may indicate your Area(s) of Interest to receive specific topical information** and select a variety of email settings to enable you to control what you receive.

Look for a dedicated email with the subject line "Customize Your ISPE Email" that will enable you to customize your email settings and your ISPE Member Profile via ISPE Web site at www.ispe.org.

When you update your Member profile, you can tell us:

1. Your Areas of Interest
2. From which groups(s) within ISPE you would like to receive email
3. Alternate contact information in case you relocate or change jobs. Remember, your ISPE membership is "portable" and goes with you wherever you work in the industry.

Updating your profile will take only a few minutes and will result in tremendous convenience for you as an ISPE Member. Please be sure to pass this information on to your Chapter colleagues who may have opted out of ISPE

email communication. Even if Members choose to continue opting-out of future emails, by selecting their Areas of Interest they will still benefit from receiving other forms of communication designed for them.

Sharing Your Sustainability Projects

ISPE's HVAC and Sustainable Facilities Communities of Practice (COP) are looking for information on the use of sustainability best practices in the design, delivery, and operation of efficient sustainable pharmaceutical facilities and infrastructures. If you or your company want to share relevant data regarding the integration of sustainability practices, case studies, or energy conservation, please send an email to jsaldana@ispe.org. The objective of this compilation of sustainability methodologies is to present a current scenario of global initiatives in the use of energy best practices during the ISPE 2009 Annual Meeting HVAC and Sustainable Facilities COP Night. To learn more about the Communities of Practice, go to www.ispe.org/cops and click the button to the right labeled "**Login to COPs**" for immediate participation.

2010 media plan

Looking for cooperation opportunities with ISPE?

Download ISPE Media Plan 2010 to have an overview of [ISPE Global Sponsorship opportunities, Exhibit opportunities, Publication Advertising, Website and Electronic Advertising!](#)

Click http://www.ispe.org/galleries/media_kit/2010_ISPE_Media_Planner.pdf to download the ISPE Media Plan 2010.

If you would like have sponsorship opportunity on ISPE Chinese website, ISPE China Informer, please contact ISPE China Office (china@ispe.org).

广告机会 Advertisement - Broadcast your company brand to the world!

在 ISPE 官方网站、中文网站和《制药工程》杂志刊登广告，建立品牌知名度！详情请浏览 <http://www.ispe.org.cn/08-ad.html> 或联系 [ISPE 中国办公室](#)。

Advertisement opportunities at ISPE main website, ISPE Chinese website, and even on one of the most famous magazine in pharmaceutical industry - PE (Pharmaceutical Engineering) to broadcast your company to the world and establish your authority brand! For more details, please contact [Jackie Liu](#), ISPE China membership & Affiliate Relations Manager.

ISPE 中国办事处 ISPE China Office

Tel: +86 21-5116 0265

Fax: +86 21-5116 0260

Email: china@ispe.org

Add: 上海市静安区陕西北路 66 号科恩国际中心 2302 室, 200041

Suite 2302, Wise Logic International Center

No.66 North Shanxi Road Shanghai, China 200041